



Honeywell

Guide de démarrage rapide

Thermostat programmable

Série RTH7400/RTH7500, RET197

L'installation est facile

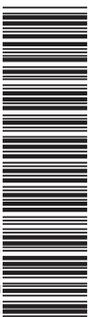
- Étiqueter les fils et retirer l'ancien thermostat
- Installer et câbler le nouveau thermostat
- Régler le nouveau thermostat pour l'adapter au système de chauffage/refroidissement
 - Ce thermostat fonctionne avec pratiquement tous les types de systèmes
 - Il est préréglé pour le système le plus commun



Nous sommes là pour vous aider.

Appeler le 1-800-468-1502 pour obtenir de l'aide avec le câblage avant de retourner le thermostat au magasin.

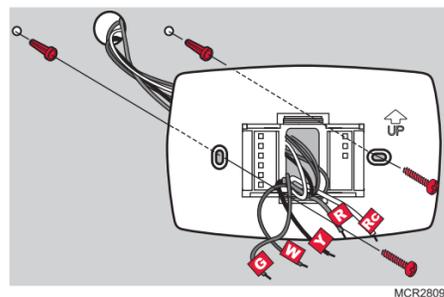
Ce thermostat fonctionne sur systèmes de 24 V ou 750 mV. Il NE fonctionnera PAS sur les systèmes 120/240 V.



69-2722F-01

5 Monter la plaque murale

Monter la plaque murale à l'aide des vis et des ancrages inclus.

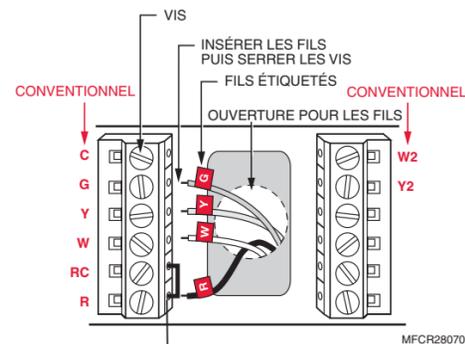


MCR28094

Percer des trous de 3/16 po pour la cloison sèche
Percer des trous de 7/32 po pour le plâtre

6 Brancher les fils

Il suffit de faire correspondre les étiquettes des fils.



MFCR28070

Retirer le cavalier métallique si les fils R et Rc sont présents.

Les étiquettes ne correspondent pas? Consulter les remarques de câblage (dos).

Thermopompe présente dans le système? Consulter les remarques de câblage (dos).

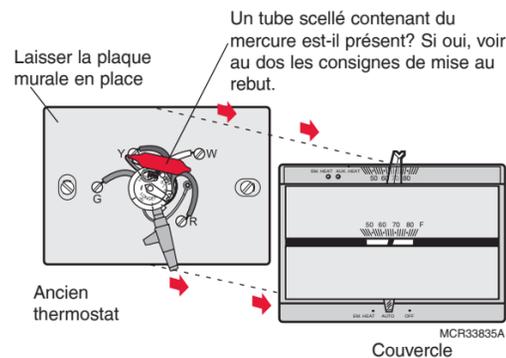
Appeler le 1-800-468-1502 pour obtenir de l'aide pour le câblage.

1 Couper l'alimentation vers le système de chauffage/refroidissement



2 Retirer l'ancien thermostat

Retirer l'ancien thermostat, mais laisser la plaque murale avec les fils attachés.



MCR33835A

3 Étiqueter les fils

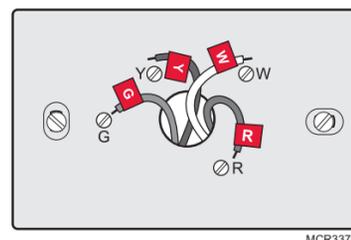
Étiqueter les fils au fur et à mesure qu'ils sont débranchés à l'aide des étiquettes fournies, puis retirer l'ancienne plaque murale.

Wiring Labels		Étiquettes de fils		Rotulos para los cables					
Apply these wiring labels to each wire with the appropriate terminal designation as you remove it from the existing thermostat.		Lorsque vous retirez les fils des bornes du thermostat existant, collez ces étiquettes sur chaque fil correspondant à la lettre de la borne.		Coloque estos rotulos, con la designación de las terminales, en cada cable al remover los cables del termostato actual.					
B	B	Y2	Y2	C	C	E	E	F	F
G	G	H	H	L	L	O	O	P	P
R	R	RC	RC	RH	RH	T	T	U	U
VVR	VVR	W	W	W1	W1	W2	W2	W3	W3
X	X	X1	X1	X2	X2	Y	Y	Y1	Y1
ALX	ALX								

M31545

La couleur des fils ne correspondra peut-être pas avec les étiquettes.

Étiquettes de fils

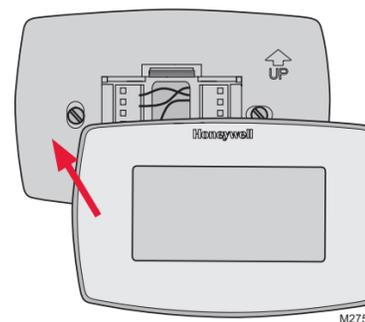


MCR33763

REMARQUE : Fil cavalier utilisé sur l'ancien thermostat? Si c'est le cas, noter les lettres du cavalier connecté et consulter la section relative au câblage.

8 Installer le thermostat sur la plaque murale

Installer le thermostat sur la plaque murale sur le mur.



M27519

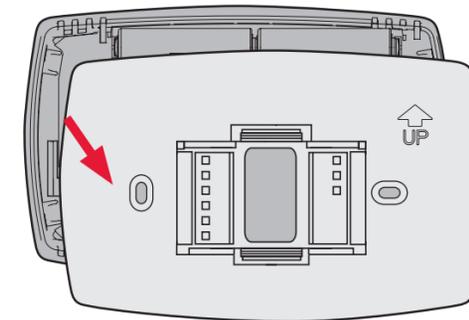
9 Rétablir l'alimentation électrique

Rétablir l'alimentation électrique sur le système de chauffage/refroidissement.



4 Détacher la plaque murale du nouveau thermostat

Retirer la plaque murale du nouveau thermostat.

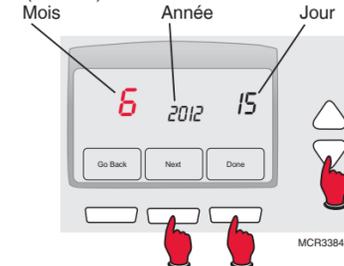


M28073

Plaque murale

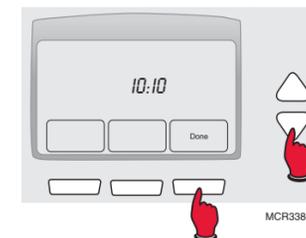
10 Régler l'heure et la date

Appuyer sur ▲ ou ▼ pour régler le mois, puis appuyer sur NEXT (Suivant).
Appuyer sur ▲ ou ▼ pour régler le jour, puis appuyer sur NEXT (Suivant).
Appuyer sur ▲ ou ▼ pour régler l'année, puis appuyer sur DONE (Terminé).



MCR33842

Appuyer sur ▲ ou ▼ pour régler l'heure, puis appuyer sur DONE (Terminé) pour enregistrer le programme et quitter.



MCR33843

! Ce thermostat contient une pile au lithium pouvant contenir du perchlorate. Le perchlorate peut requérir des précautions spéciales pour sa manipulation. Visiter www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

! **AVIS RELATIF AU MERCURE :** Ne pas jeter l'ancien thermostat dans la poubelle s'il contient du mercure dans un tube scellé. Contacter le Thermostat Recycling Corporation à www.thermostat-recycle.org ou composer le 800-238-8192 pour obtenir de l'information sur la façon et l'endroit appropriés de se débarrasser du vieux thermostat.

! **MISE EN GARDE :** Pour éviter d'endommager le compresseur, ne pas faire tourner le climatiseur si la température extérieure est inférieure à 10 °C (50 °F).

Automation and Control Solutions

Honeywell International Inc.
1985 Douglas Drive North
Golden Valley, MN 55422
<http://yourhome.honeywell.com>

Honeywell

© Marque de commerce déposée aux É.-U.
© 2013 Honeywell International Inc.
69-2722F—01 M.S. 03-13
Imprimé aux États-Unis

11 Si le système est de type...

Si le système est de type :

Chauffage et refroidissement à étage unique

Félicitations, l'installation est terminée!

Le thermostat est réglé avec un programme économiseur d'énergie; consulter le manuel de fonctionnement pour modifier le programme.

Si le système est de type :

Chauffage et refroidissement à plusieurs étages

Thermopompe* sans chauffage de secours

Thermopompe* avec chauffage de secours

Chauffage uniquement

Refroidissement uniquement

Passer à l'étape 12a pour adapter le thermostat au type de système.

*Thermopompe—un climatiseur qui assure le refroidissement durant l'été et fonctionne à l'inverse en hiver pour assurer le chauffage.

Pour être certain du type de système ou pour d'autres questions, merci de nous appeler au numéro gratuit 1-800-468-1502.

12a Entrer en mode de configuration du système

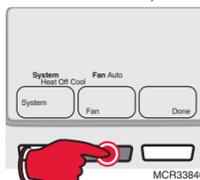
Étape 1

Appuyer sur le bouton de gauche et le relâcher..



Étape 2

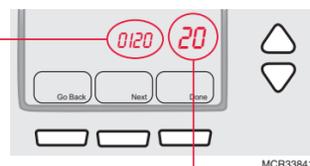
Appuyer sur le bouton central et maintenir la pression jusqu'à ce que l'écran se modifie (environ 5 secondes).



REMARQUE : Certaines fonctions peuvent ne pas s'afficher dépendant du modèle de thermostat ou des sélections antérieures.

Étape 3

- Appuyer sur ▲ ▼ pour modifier le réglage.
- Appuyer sur NEXT (Suivant) pour passer à la fonction suivante.
- Appuyer sur DONE (Terminé) pour enregistrer les réglages et quitter.



Fonction	Réglages et Options
0120* Réglage de l'année (deux premiers chiffres)	20 = Année 20xx 21 = Année 21xx
0130* Réglage de l'année (deux derniers chiffres)	01 - 99 (par exemple 2001 - 2099)
0140* Réglage du mois	01 - 12 (c'est-à-dire janvier - décembre)
0150* Réglage de la date	01 - 31
0170 Sélection du type de système	<ol style="list-style-type: none"> Chauffage/refroidissement : chauffage au gaz, au mazout ou électrique avec système de refroidissement central. Thermopompe : thermopompe sans chauffage de secours ou auxiliaire. Chauffage uniquement : chauffage au gaz, au mazout ou électrique sans système de refroidissement central. Chauffage uniquement avec ventilateur : chauffage au gaz, au mazout ou électrique sans système de refroidissement central. Chauffage à eau chaude uniquement (pas de ventilateur) : chauffage au gaz, au mazout ou à l'eau chaude sans système de refroidissement central. Refroidissement uniquement : Système de refroidissement uniquement. Thermopompe : thermopompe avec chauffage de secours ou auxiliaire. Chauffage/refroidissement à plusieurs étages : 2 étages de chauffage (fils sur W et W2), 2 étages de refroidissement (fils sur Y et Y2). Chauffage/refroidissement à plusieurs étages : 2 étages de chauffage (fils sur W et W2), 1 étage de refroidissement (fil sur Y). Chauffage/refroidissement à plusieurs étages : 1 étage de chauffage (fils sur W), 2 étages de refroidissement (fils sur Y et Y2).
0180 Commande du ventilateur de chauffage	<ol style="list-style-type: none"> Chauffage au gaz ou au mazout : utiliser ce réglage en cas de système de chauffage au gaz ou au mazout (le système contrôle le fonctionnement du ventilateur). Chauffage électrique : utiliser ce réglage en cas de système de chauffage électrique (le thermostat contrôle le fonctionnement du ventilateur).
0190 Vanne de commutation de thermopompe (pour thermopompes uniquement)	<ol style="list-style-type: none"> Vanne de commutation de refroidissement : Utiliser ce réglage si un fil étiqueté "O" est connecté à la borne O/B (consulter les remarques de câblage). Vanne de commutation de chauffage : Utiliser ce réglage si un fil étiqueté "B" est connecté à la borne O/B (consulter les remarques de câblage).

* Fonctions réglées à l'étape 10.

12b Préférences (optionnel)

Utiliser les étapes de réglages et de navigation en 12a pour régler les préférences d'affichage.

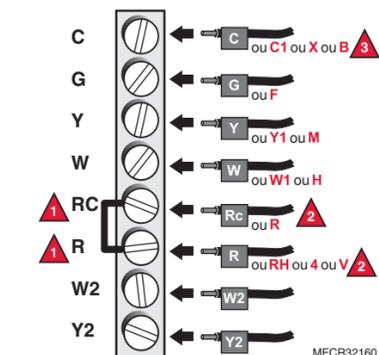
Fonction	Réglages et Options
0240 Taux de cycles de chauffage réglable	<ol style="list-style-type: none"> Chaudière au gaz/mazout : chaudière au gaz/mazout standard (rendement inférieur à 90 %). Fournaise électrique : systèmes de chauffage électriques.
0270 Taux de cycle de chauffage de secours (pour thermopompes uniquement)	<ol style="list-style-type: none"> Système de chauffage à eau chaude ou à haut rendement : système à eau chaude ou système de chauffage au gaz (rendement supérieur à 90 %). Système à vapeur ou à gravité au gaz/mazout : systèmes de chauffage à vapeur ou à gravité. Réglages recommandés 5, 9, 3 ou 1. Autres réglages : 2, 4, 6, 7, 8, 10, 11, 12. Le nombre indique la fréquence à laquelle le système effectue un cycle marche et arrêt pour maintenir la température réglée. Un chiffre plus haut signifie que le système fonctionne et s'arrête pour de plus courtes périodes de temps, un chiffre plus bas signifie de plus longues périodes de fonctionnement et d'arrêts. Lorsque ces réglages sont adaptés au type de système, le thermostat contrôle la température de façon plus efficace.
0300 Commutation manuelle/automatique	<ol style="list-style-type: none"> Commutation manuelle (Chauffage/Refroidissement/Arrêt). Commutation automatique (Chauffage/Refroidissement/Auto/Arrêt). Active automatiquement le chauffage ou le refroidissement en fonction de la température de la pièce. Remarque : le système maintient une différence minimale de 3 °F entre les réglages de chauffage et de refroidissement.
0320 Unité de température (°F/°C)	<ol style="list-style-type: none"> Fahrenheit Celsius
0330 Heure d'été Marche/arrêt	<ol style="list-style-type: none"> Arrêt : Pas de passage à l'heure d'été. En marche : Passage automatique à l'heure d'été (pour les zones n'utilisant pas le nouveau calendrier avec heure d'été 2007). En marche : Passage automatique à l'heure d'été (2007 et au-delà, pour les zones utilisant le nouveau calendrier avec heure d'été 2007).
0500 Rappel de remplacement du filtre du système de chauffage	<ol style="list-style-type: none"> Arrêt (pas de rappel) Rappel dans environ 1 mois Rappel dans environ 3 mois Rappel dans environ 6 mois Rappel dans environ 9 mois Rappel dans environ 1 an Rappel dans environ 3 ans
0530 Technologie Smart Response®	<ol style="list-style-type: none"> En fonction Arrêt
0600 Limite de température de chauffage maximale (certains modèles seulement)	90°F (autres options : 40-89 °F [4-32 °C])
0610 Limite de température de chauffage minimum (certains modèles seulement)	50°F (autres options : 51-99 °F [11-37 °C])
0640 Format de l'horloge	<ol style="list-style-type: none"> Format 12 heures (par exemple « 3:30 pm ») Format 24 heures (par exemple « 15:30 »)

Remarques de câblage

Système conventionnel

Câblage alternatif (systèmes conventionnels)

- Retirer le cavalier métallique reliant R et Rc **uniquement** s'il faut connecter à la fois les fils R et Rc.
- Si l'ancien thermostat avait deux fils R et RH, retirer le cavalier métallique. Brancher le fil R à la borne Rc et le fil RH à la borne R.
- Si l'ancien thermostat est pourvu d'un seul fil C ou C1, le fixer à la borne C. Si l'ancien thermostat avait 2 fils C ou C1, enrouler chaque fil dans du ruban électrique sans les brancher.



Thermopompe

Brancher les fils : thermopompe

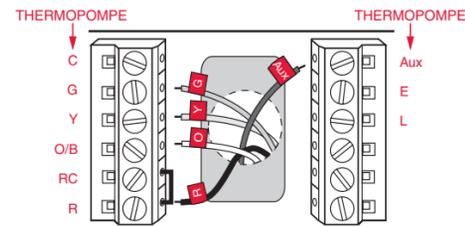
- Faire correspondre chaque fil étiqueté avec la même lettre sur le nouveau thermostat.
- Utiliser un tournevis pour desserrer les vis, insérer les fils dans l'orifice sous la vis, puis serrer les vis pour maintenir les fils.
- Si les bornes E et Aux ne sont pas connectées à aucun fil, utiliser un petit bout de fil pour les connecter ensemble.
- Repousser le fil en excès dans l'ouverture du mur.

Les étiquettes ne correspondent pas?

Si les étiquettes ne correspondent pas aux lettres sur le thermostat, consulter le Câblage alternatif (système à thermopompe uniquement).

Câblage alternatif (système à thermopompe uniquement)

- Laisser le cavalier métallique en place, en connectant les bornes R et Rc.
- Si l'ancien thermostat avait des fils V et VR, s'arrêter maintenant et contacter un installateur qualifié pour obtenir de l'aide.
- Si l'ancien thermostat avait des fils O et B séparés, fixer le fil B à la borne C. Si un fil différent est fixé à la borne C, s'arrêter maintenant et contacter un installateur qualifié pour obtenir de l'aide.
- Si l'ancien thermostat avait des fils Y1, W1 et W2, s'arrêter immédiatement et contacter un installateur qualifié pour obtenir de l'aide.
- Si la borne L est utilisée, le fil de la borne C doit être connecté (contacter un installateur s'il n'y a pas de fil C).
- Si les bornes E et Aux ne sont pas connectées à aucun fil, utiliser un petit bout de fil pour les connecter ensemble.



Service à la clientèle

Pour de l'assistance au sujet de ce produit, consulter le site <http://yourhome.honeywell.com> ou appeler le numéro gratuit du service à la clientèle de Honeywell au 1-800-468-1502.